



noteikta deriguma termiņa iztečšanas, ierīces tehnisks stāvokļa pārbaudei ir periodiski jāgriežas pie speciālistiem (specializētā remonta organizācijām).

8. Uzdotās vadīties no pašreiz Jūsu reģionā spēkā esošajiem noteikumiem. Ražotājs ņā ierīcei nav noteicis speciālus apstāklus.

9. Manžetei ir norūga pēc daudzārtīgu sanitāro apstrādi. Ir pieļaujama manžetes iekšējā auduma seguma (kas kontakā ar pacienta roku) apstrāde ar vates tamponu, kas samitrinās 3% ūdenražā pārkabes šķidumā. Ilgstoši lietojot, ir pieļaujama daļēja manžetes auduma seguma izbalēšana. Nav pieļaujama manžetes mazgāšanai, kā arī apstrāde ar karstu gludēklu.

## GARANTIJAS SAISTĪBAS

1. Garantijas saistības tiek noformētas ar garantijas talonu, pārdodot ierīci pircējam. Garantijas periods aksesiem tiek noteikts atkarībā no tā lietošanas intensitātes (manžetes, manšēsu caurules, pušās baloni un citi) un sastāda 12 mēnešus no pārdošanas datuma.

2. Organizāciju, kas veic garantijas apkopi, adreses un norādītas šīs lietošanas pamācības sadāja «RAZOTĀJS UN PILNVAROTIE PĀRSTĀVJI» vai Internetā, mājas lapā [www.LittleDoctor.sg](http://www.LittleDoctor.sg).

## GALVENIE TEHNISKIE RAKSTUROJUMI

Spiediena mērišanas diapasons, dz.st. mm	no 0 līdz 300 (spiediens manžetē)
Indikācijas diapasons, dz.st. mm	no 0 līdz 300
Pieļaujamās absolūtās klūdas robežas, mērot spiedienu manžetē, dz.st. mm	±3
Ierīces ekspluatācijas apstākļi: Apkrātēja gaisa temperatūra, °C Mitums, % Rh	no 10 līdz 40 ne vairāk kā 85
Ierīces uzglabāšanas un transportēšanas noteikumi: Apkrātēja gaisa temperatūra, °C Mitums, % Rh	no minus 34 līdz 65 ne vairāk 85
Ierīces svars (bez iepakojuma un maisa), g:	332
Gabaritmēri (patēriņa iepakojums), mm	115 x 185 x 75
Ražošanas gads	Ražošanas gads un mēnesis norādīti rūpnicas numuri pēc simbola «A». Rūpnicas numurs atrodas uz manometra korpusa.
Ražotājvalsts	ĶTR

## EST

SEAMISED PEAMISED OSAD (joonisid.1)

- ① Manomeeter LD-S027 + Puhur LD-S051 + Glābavolkalapp LD-S056 + Ūhuklappl LD-S054
- ② Mansett LD-Cuff N1AR (pneumokambris LD-S01A)
- ③ Stetoskop LD Prof-Plus (peaga LD-S025)
- ④ Kott LD-S059

## ŪLDINFO

See juhend on möeldud kasutaja abistamiseks LD vererõhumõötja (edaspidi SEADME) ohutu ja tõhusal kasutamisel. Seadet tuleb kasutada vastavalt käseolevas juhendis sihladutele reegelitele ja seda ei tohi kasutada muudel eesmärkidel kui siin kirjeldatud. Oluline on lugeda läbi kogu juhend ja eriti osa «Nouanded õigeks möötmiseks» ja mõistetud.

### GARANTIJAS SAISTĪBAS

1.

Garantijas periods aksesiem tiek noteikts atkarībā no tā lietošanas intensitātes (manžetes, manšēsu caurules, pušās baloni un citi) un sastāda 12 mēnešus no pārdošanas datuma.

2.

Organizāciju, kas veic garantijas apkopi, adreses un norādītas šīs lietošanas pamācības sadāja «RAZOTĀJS UN PILNVAROTIE PĀRSTĀVJI» vai Internetā, mājas lapā [www.LittleDoctor.sg](http://www.LittleDoctor.sg).

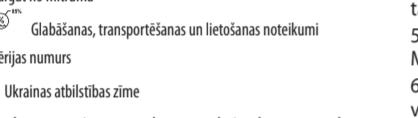
## GALVENIE TEHNISKIE RAKSTUROJUMI

Spiediena mērišanas diapasons, dz.st. mm	no 0 līdz 300 (spiediens manžetē)
Indikācijas diapasons, dz.st. mm	no 0 līdz 300
Pieļaujamās absolūtās klūdas robežas, mērot spiedienu manžetē, dz.st. mm	±3
Ierīces ekspluatācijas apstākļi: Apkrātēja gaisa temperatūra, °C Mitums, % Rh	no 10 līdz 40 ne vairāk kā 85
Ierīces uzglabāšanas un transportēšanas noteikumi: Apkrātēja gaisa temperatūra, °C Mitums, % Rh	no minus 34 līdz 65 ne vairāk 85
Ierīces svars (bez iepakojuma un maisa), g:	332
Gabaritmēri (patēriņa iepakojums), mm	115 x 185 x 75
Ražošanas gads	Ražošanas gads un mēnesis norādīti rūpnicas numuri pēc simbola «A». Rūpnicas numurs atrodas uz manometra korpusa.
Ražotājvalsts	ĶTR

## SOOVITUSED ÕIGEKS MÖÖTMISEKS

1. Ärge kasutage seadet ilma arstiga nōu pidamata, kui teid ravitakse hemodialüüs vōi antikoagulantide, trombostūtide vastaste vōi steroididega. Muidu vōib seadme kasutamine pohjastuda sisemist verejooksu.
2. Õigeeks möötmiseks on vaja teada, et VERERÕHUK ON LA LÜHIKESE AJAVAHENIKU JOKUSUL JÄRSK VÖNKUMUSTILE KALDUV. Vererõhu tase sõltub paljudest teguritest. Tavaliselt on see suvel madalam ja talvel kõrgem. Vererõhuk muutub koos atmosfäärirõhuga, sõltub kehalisest koormusest, emotsionaalsest erutusest, stressist ja toitumisest. Ravimid, alkohoolsete joogid ja sulsetamine avaldavad suur mõju. Paljudel inimestel isegi rõhu möötmise protsessust polehüstab näitajate kasvu. Seepärast sageli erineb kodu möödetud vererõhuk klinikuks möödetud vererõhust. Kuna madalam temperatuuri tõuseb vererõhuk, mõõtke toatemperatuuri (umbes 20°C). Kui seade on hoiutud madalam temperatuuri, hoidke seda enne kasutamist vähemalt 1 tunn toatemperatuuri, muidu võib möötmistulemus olla vale. Päeva jooksul vōib terverte inimete näituste erinevus 30-50 mm Hg sõltuvalt (üleminek) ja kuni 10 mm Hg diastoolile (alumine) rõhk. Vererõhut suurendavate teguritest on igal inimesel individuaalne. Seepeärast on soovitatav pidada spetsialistest vererõhut näituste päävetük. AINULT ARST TEI PÄEVIKU ANDMETE PÖHJAL VÖIB ANALÜSIDA VERERÕHU MUUTUSE TENDENTSI.
3. Südamet, veresonehaugust ja paljude muude haiguste korral, kus vererõhu jälgimine on vajalik, võtke möötmiseks arsti määritud tundidel. PIDAGE MEELES, ET DIAGNOOSIMINE JA HÜPERTENSIOONI RAVI TEOSTATAKSE AINULT ARSTI POOLT VERERÕHU NÄIDUTE ALSEL. RAVIMITE VASTUVÖTUL VÖI ANNUSTAMISE MUUTMINE TULEB TEHA AINULT ARSTI ETTEKIRJUTUSEL.
4. Vererõhu möötmisi tuleks teha rahulikus ja mugavas keskkonnas toatemperatuuri. Tund enne möötmist välästage töidu tarbimine, 1,5-2 tundi enne möötmist sulsetamine, tooniliste joogide ja alkoholi vōttmine.
5. Vererõhu möötmise täpsus sõltub seadme manšeti sobivusest teki kae surusega. MANSETT EI PEA OLEMA VÄIKE VÖI SUUR.
6. Verenigne taastamiseks tehakse korduvaid möötmisi vähemalt 5-minutiintervalliga. Raskekujulise ateroskleroosi all kannatavad inimeses vajavad aga veresoel elastiuse olulise kaotuse tööru hõikem ega möötmistintervallide vahel (10-15 minuti). See kehitib ka pikajalise diabeediiga patientside kohta. Vererõhut täpsemas määramiseks on soovitatav teha 3 järestikust möötmist jada ja kasutada arvutatud keskmist väärtust.

## SIMBOLU ATŠIFREJUMS:



Sis lietošanas pamācības redakcijas datums ir norādīts pēdējā lappusē kā EXXX/YYMM/X, kur YY – gads, MM – redakcijas mēnesis, bet NN – redakcijas numurs.

## RAZOTĀJS UN PILNVAROTIE PĀRSTĀVJI

Lieru ražošana sertificēta saskaņā ar starptautisko standartu ISO 13485. Ierice atbilst Eiropas direktīvi MDD 93/42/EEC, starptautiski standartu EN 1041, EN 10601-1, EN 10601-1-2, ISO 14971.

Kontrolēti ražots pasūtītājam Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (7500A BEACH ROAD #11-131 THE PLAZA SINGAPORE 199591. Pasta adrese: Yishun P.O. Box 9293 Singapore 917699).

Ražotājs: Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd. (No. 8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, People's Republic of China).

Izplatītājs Eiropas Savienībā: Little Doctor Europe Sp. o.o. (57G Zawila Street, 30-390 Krakow, Poland, telefoni: +48 12 2684746, 12 2684747, faks: +48 12 268 47 53. E-mail: biuro@littledoctor.pl)

Detalizēta informācija mājaslapā [www.littledoctor.sg](http://www.littledoctor.sg)

## PAPILDUS PIEDERUMI

Papildus esošajām manžetēm papildus leģādei ir pieejamas šāda izmēra LD-Cuff manžetes:

Nosaukums / Izmērs	Rokas apkārtmērs, cm	Materiāls	Pneumokamera
C11 / jaundzinātajiem	7-12	kokvilna	LD-S01N
C11 / zīdainiem	11-19	kokvilna	LD-S01I
C11 / dēšķi	18-26	kokvilna	LD-S01C
C1C / bērnu	25-40	kokvilna	LD-S01A
C1A / pieaugušo	34-51	kokvilna	LD-S01L
C1L / pieaugušo, liels	40-66	kokvilna	LD-S01T
N1LR / pieaugušo, liels	25-36	neilonis	LD-S01A
N1LR / pieaugušo, liels	33-46	neilonis	LD-S01L

\* Manžetes metāla fiksācijas gredzens patstāvīgas manžetēs uzvilkšanas ērtumam.

## EST

SEAMISED PEAMISED OSAD (joonisid.1)

- ① Manomeeter LD-S027 + Puhur LD-S051 + Glābavolkalapp LD-S056 + Ūhuklappl LD-S054
- ② Mansett LD-Cuff N1AR (pneumokambris LD-S01A)
- ③ Stetoskop LD Prof-Plus (peaga LD-S025)
- ④ Kott LD-S059

## ŪLDINFO

See juhend on möeldud kasutaja abistamiseks LD vererõhumõötja (edaspidi SEADME) ohutu ja tõhusal kasutamisel. Seadet tuleb kasutada vastavalt käseolevas juhendis sihladutele reegelitele ja seda ei tohi kasutada muudel eesmärkidel kui siin kirjeldatud. Oluline on lugeda läbi kogu juhend ja eriti osa «Nouanded õigeks möötmiseks» ja mõistetud.

### GARANTIJAS SAISTĪBAS

1.

Garantijas periods aksesiem tiek noteikts atkarībā no tā lietošanas intensitātes (manžetes, manšēsu caurules, pušās baloni un citi) un sastāda 12 mēnešus no pārdošanas datuma.

2.

Organizāciju, kas veic garantijas apkopi, adreses un norādītas šīs lietošanas pamācības sadāja «RAZOTĀJS UN PILNVAROTIE PĀRSTĀVJI» vai Internetā, mājas lapā [www.LittleDoctor.sg](http://www.LittleDoctor.sg).

## GALVENIE TEHNISKIE RAKSTUROJUMI

Spiediena mērišanas diapasons, dz.st. mm	no 0 līdz 300 (spiediens manžetē)
Indikācijas diapasons, dz.st. mm	no 0 līdz 300
Pieļaujamās absolūtās klūdas robežas, mērot spiedienu manžetē, dz.st. mm	±3
Ierīces ekspluatācijas apstākļi: Apkrātēja gaisa temperatūra, °C Mitums, % Rh	no 10 līdz 40 ne vairāk kā 85
Ierīces uzglabāšanas un transportēšanas noteikumi: Apkrātēja gaisa temperatūra, °C Mitums, % Rh	no minus 34 līdz 65 ne vairāk 85
Ierīces svars (bez iepakojuma un maisa), g:	332
Gabaritmēri (patēriņa iepakojums), mm	115 x 185 x 75
Ražošanas gads	Ražošanas gads un mēnesis norādīti rūpnicas numuri pēc simbola «A». Rūpnicas numurs atrodas uz manometra korpusa.
Ražotājvalsts	ĶTR

## SOOVITUSED ÕIGEKS MÖÖTMISEKS

1. Ärge kasutage seadet ilma arstiga nōu pidamata, kui teid ravitakse hemodialüüs vōi antikoagulantide, trombostūtide vastaste vōi steroididega. Muidu vōib seadme kasutamine pohjastuda sisemist verejooksu.
2. Õigeeks möötmiseks on vaja teada, et VERERÕHUK ON LA LÜHIKESE AJAVAHENIKU JOKUSUL JÄRSK VÖNKUMUSTILE KALDUV. Vererõhu tase sõltub paljudest teguritest. Tavaliselt on see suvel madalam ja talvel kõrgem. Vererõhuk muutub koos atmosfäärirõhuga, sõltub kehalisest koormusest, emotsionaalsest erutusest, stressist ja toitumisest. Ravimid, alkohoolsete joogid ja sulsetamine avaldavad suur mõju. Paljudel inimestel isegi rõhu möötmise protsessust polehüstab näitajate kasvu.